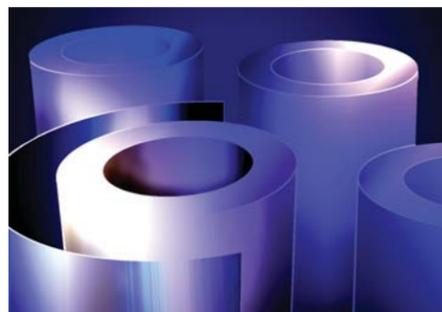


Watertown, New York, USA • Belœil, Québec, CANADA
 North Kingstown, Rhode Island, USA

Buchenau, ALLEMAGNE



Le succès de Roth tient à l'adaptabilité de ses produits, à ses investissements ciblés et aux solutions thématiques qu'elle propose. Sa croissance est le fruit de la recherche et de la mise au point permanentes de produits nouveaux et innovants. Les clés de ce succès résident dans le savoir-faire de la société, dans le modernisme de ses usines et de ses équipements, dans le recours aux technologies de fabrication les plus récentes ainsi que dans la motivation exceptionnelle de son personnel.




**RÉSERVOIR À BASSIN
 COLLECTEUR DWT**

ÉCOLOGIQUE ET
 DURABLE, PENSÉ
 EN FONCTION
 DE L'AVENIR



Certification ISO 9001



Amérique du Nord

Roth Canada

1607, rue de l'Industrie
 Belœil (Québec) Canada J3G 4S5
 Téléphone : (450) 464-1329
 1 800 969-ROTH (7684)
 Télécopieur : (450) 464-7950
 service@roth-canada.com
 www.roth-canada.com

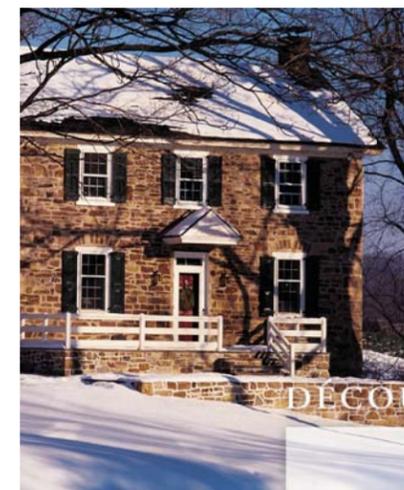
U.S. Roth Industries, Inc.

77, Circuit Drive
 North Kingstown, Rhode Island 02852
 Téléphone : (401) 267-9044
 Télécopieur : (401) 267-9048
 www.roth-usa.com

Distribué par :

Roth se réserve le droit de changer en tout temps et sans avis les spécifications et modèles décrits ou représentés dans ce dépliant.

IMPRIMÉ AU CANADA — 05/06 — embryoncom.com



DÉCOUVREZ LE



RÉSERVOIR À BASSIN
 COLLECTEUR DWT



POUR LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT, LA QUALITÉ DE VIE
 ET LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT.

Un réservoir protégé à vie contre la corrosion, doublé d'une garantie complète de 10 ans contre toute fuite et appuyée par une assurance de 1 million de dollars US en cas de contamination* : **c'est ça, la fiabilité Roth!**

Aucun autre réservoir n'offre toutes les caractéristiques suivantes :

- Réservoir externe en acier galvanisé sans soudure ;
- Réservoir interne PEHD sans joint ni soudure ;
- À l'épreuve de la corrosion ;
- Raccords au-dessus du niveau de l'huile ;
- Économie d'espace de plancher par unité de volume ;
- Base détachable facilitant l'accessibilité ;
- Garantie à la pièce sans déductible couvrant la main-d'œuvre, la pièce et le nettoyage*.

PARCE QUE VOUS AVEZ TOUTES LES RAISONS D'EXIGER PLUS, ROTH INNOVE ET VOUS EN DONNE TOUJOURS PLUS.

Plus pour l'environnement

Les réservoirs ROTH à doubles parois sont fabriqués avec le plus grand souci de protection environnementale.

Évitez les risques de déversements de mazout, les fuites provenant de défaillances de soupapes ou de conduits des réservoirs raccordés par le bas.*

Notre réservoir interne est muni d'un système de remplissage par le haut. Il est fabriqué de polyéthylène haute densité et est moulé par soufflage. Il ne comporte ni joint ni soudure, écartant ainsi tous les risques de corrosion ou de fuites. En acier galvanisé, le réservoir extérieur est à l'épreuve des fuites et de la corrosion. Il peut retenir 110 % du contenu du réservoir interne pour une protection maximale.

Plus pour la sécurité

Les réservoirs ROTH ne rouillent simplement pas, ni de l'extérieur ni de l'intérieur.

Écartez les dangers de catastrophes et les coûts exorbitants provoqués par les suintages causés par la corrosion et les fuites de mazout.*

Le réservoir extérieur qui sert aussi de bassin collecteur est en acier galvanisé. Notre technique d'assemblage avec scellant ultra-résistant à l'huile et au feu en fait le réservoir le plus sécuritaire et le plus fiable sur le marché. La technologie avancée de Roth a conféré à ses réservoirs une sécurité d'entreposage et une économie d'espace inégalées.

Plus pour la qualité

Chez ROTH, nous refusons tout compromis, tant pour les matériaux que pour la fabrication.

Oubliez les problèmes d'odeurs et les dangers de fuites de mazout.*

Les réservoirs ROTH sont conformes aux normes de sécurité européennes les plus élevées et surpassent les exigences des plus récentes réglementations de nos provinces canadiennes.

Le contrôle de la qualité de nos produits finis, effectué selon les normes **Certification ISO 9001**, garantit un niveau constant de qualité supérieure. Chaque réservoir est soumis à de rigoureuses vérifications, dont l'essai à l'ultrason qui assure l'intégrité de pressurisation et l'épaisseur requises pour une étanchéité totale. Nos réservoirs peuvent être utilisés pour le mazout ou le diesel.

Plus de 3 millions de réservoirs DWT installés

Depuis 1971, plus de 3 millions de réservoirs DWT de ROTH ont été installés en Europe et en Amérique du Nord.

Fini l'achat d'un réservoir tous les dix ans.*

Ce nombre augmente chaque année, cela grâce à la qualité supérieure et à l'excellente garantie qui ont conféré aux réservoirs ROTH la réputation enviable dont ils jouissent aujourd'hui.

* **Sujet aux limitations et conditions décrites dans le certificat de garantie, disponible sur demande ou sur notre site internet.**

CARACTÉRISTIQUES

- A. Réservoir externe en acier galvanisé par immersion à chaud sans soudure pouvant contenir 110 % du contenu du réservoir interne.
- B. Réservoir interne, sans joint, en polyéthylène de haute densité moulé par soufflage.
- C. Indicateur de fuite optique intégré.
- D. Base détachable facilitant l'accessibilité.
- E. Système de remplissage (2 po de diamètre) en acier résistant à la corrosion et permettant un remplissage égal des réservoirs installés en batterie.
- F. Système d'alimentation du brûleur optionnel constitué d'une soupape à fusible thermique et d'un clapet de retenue intégré, d'un orifice d'alimentation et de retour du brûleur.
- G. Couvercle du réservoir pour utilisation à l'extérieur.

Les réservoirs DWT de Roth sont offerts en cinq modèles, pour l'entreposage du mazout domestique ou du carburant diesel. Ils peuvent être installés individuellement à l'intérieur comme à l'extérieur. Afin d'augmenter la capacité d'entreposage à l'intérieur, les réservoirs DWT de Roth peuvent être regroupés en batterie jusqu'à 5 réservoirs, selon les codes locaux.



DES RÉSERVOIRS PLUS FACILES À INSTALLER, PLUS RAPIDEMENT.

- Jusqu'à 55 % plus léger qu'un réservoir de métal de jauge 14.
- Larges poignées à chaque extrémité pour faciliter le transport et la manutention.
- Base amovible facilitant le transport, l'accès aux endroits exigus, sa conception assure une plus grande stabilité au réservoir.
- Design compact pour économie d'espace.
- Seuls réservoirs sur le marché qui ne comportent aucune altération sous le niveau du contenu.
- Capacité d'emménagement augmentée, facile et rapide grâce à notre système d'expansion unique.
- Parfaitement étanches, tous nos réservoirs sont testés sous pression et sont fabriqués selon les procédures de contrôle de qualité ISO 9001.

| Dimensions pour réservoir simple | | Modèle de réservoir | DWT 400L | DWT 620L | DWT 1000L | DWT 1000LH | DWT 1500L |
|------------------------------------|--|---------------------|--------------|---------------|----------------|----------------|----------------|
| Capacité Litres (gal imp / gal US) | | | 400 (90/110) | 620 (135/165) | 1000 (220/275) | 1000 (220/275) | 1500 (330/400) |
| Longueur mm (pouces) | | | 740 (29) | 740 (29) | 1090 (43) | 1300 (51) | 1630 (64) |
| Largeur mm (pouces) | | | 700 (28) | 700 (28) | 700 (28) | 760 (30) | 760 (30) |
| Hauteur mm (pouces) | | | 1118 (44) | 1500 (59) | 1500 (59) | 1370 (54) | 1676 (66) |
| Hauteur min. requise mm (pouces) | | | 1245 (49) | 1676 (66) | 1676 (66) | 1520 (60) | 1930 (76) |
| Poids du réservoir kg (lb) | | | 48 (106) | 60 (132) | 76 (167) | 94 (208) | 150 (333) |
| Poids total (livraison) kg (lb) | | | 52 (115) | 65 (143) | 84 (185) | 103 (226) | 160 (358) |

| Dimensions pour réservoirs en batterie | | Modèle de réservoir | DWT 400L | DWT 620L | DWT 1000L | DWT 1000LH | DWT 1500L |
|--|--|---------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|
| 2 rés. — Côte à côte mm (pouces) | | | 740 x 1460 (29 x 58) | 740 x 1460 (29 x 58) | 1090 x 1460 (43 x 58) | 1300 x 1600 (51 x 63) | 1630 x 1600 (64 x 63) |
| 3 rés. — Côte à côte mm (pouces) | | | 740 x 2220 (29 x 87) | 740 x 2220 (29 x 87) | 1090 x 2220 (43 x 87) | 1300 x 2440 (51 x 96) | 1630 x 2450 (64 x 96) |
| 4 rés. — Côte à côte mm (pouces) | | | 740 x 2980 (29 x 117) | 740 x 2980 (29 x 117) | 1090 x 2980 (43 x 117) | 1300 x 3280 (51 x 129) | N/A |
| 5 rés. — Côte à côte mm (pouces) | | | 740 x 3740 (29 x 147) | 740 x 3740 (29 x 147) | 1090 x 3740 (43 x 147) | 1300 x 4110 (51 x 162) | N/A |
| 2 rés. — Bout à bout mm (pouces) | | | N/A | N/A | 700 x 2250 (28 x 88,6) | N/A | N/A |